

ETNOTIPOGRAFÍA: La Tipografía como Vehículo de Identidad Cultural.

Código 33C021

Área de Investigación: IDHYA

Muestra de la Semana de las Humanidades y Artes 2021

Departamento de Humanidades y Artes



Tomás Aversa
Director

Diseñador Gráfico UBA / Lic. Diseño Gráfico Publicitario UM / Profesor Adjunto a Cargo / Lic. en Diseño y Comunicación Visual

Buenos Aires (16/02/1964) Diseñador Gráfico UBA / Licenciado en Diseño Gráfico Publicitario UM. Labor docente e investigación, profesor Titular en las materias Introducción al Diseño Gráfico y Diseño

Gráfico 1 (UM). Director del IIDIGRA (2007) Instituto de Investigación en Diseño Gráfico (UM). Investigador Adjunto en la Facultad de Informática y Ciencias de la Comunicación (UM). Co-Director en el Proyecto Comunicación Intercultural e Iconografías de los pueblos originarios. (UM). En relación a este proyecto: Presentación en el Encuentro Tipos Latinos 2010. Presentación en el Evento VIII Jornadas Académicas de la Facultad de Informática y Ciencias de la Comunicación. (UM). Presentación en el Evento III Jornadas de Ciencia y Tecnología UM 2010. Hasta el año 2019 y 2020 respectivamente Profesor Adjunto a cargo en las materias Espacio Tipográfico 2, Espacio Tipográfico 3 y Diseño 4 (UNLa). Actualmente profesor Adjunto a cargo en las materias Diseño 2 y Taller de Trabajo Final (UNLa).



Angelina Sanchez
Codirectora

Diseñadora Gráfica y Esp. en Diseño de Tipografía. FADU UBA / Docente a cargo / Lic. en Diseño y Comunicación Visual

Angelina Sánchez es diseñadora gráfica y especialista en diseño de tipografías (FADU-UBA). Desde 2005 es docente en la Lic. en Diseño y Comunicación Visual (UNLa) en materias del área tipografía

y editorial. Desde 2021 está a cargo de las materias Espacio tipográfico II, Computación II y TFI. En 2014 dictó taller de diseño de tipografías en UNA. Desde 2006 trabaja en un Proyecto de relevamiento e investigación sobre Tipografía edilicia urbana. Proyecto que se enmarcó en el ámbito académico (UNLa) entre 2012 y 2015. Investigadora en el Proyecto Colectivos de diseño activista argentino (UNLa). Como diseñadora gráfica trabaja en proyectos de identidad, difusión y editorial asociados al ámbito de la cultura y la música.

Desarrolló tipografías para Google Fonts y otros clientes independientes. Proyectos: "Soytutype" fundidora tipográfica dedicada al diseño de revivals tipográficos, "AEZpress" letterpress, "Birras y letras" diseño tipográfico y organización de charlas temáticas, "Chanchovo" diseño tipográfico colectivo.

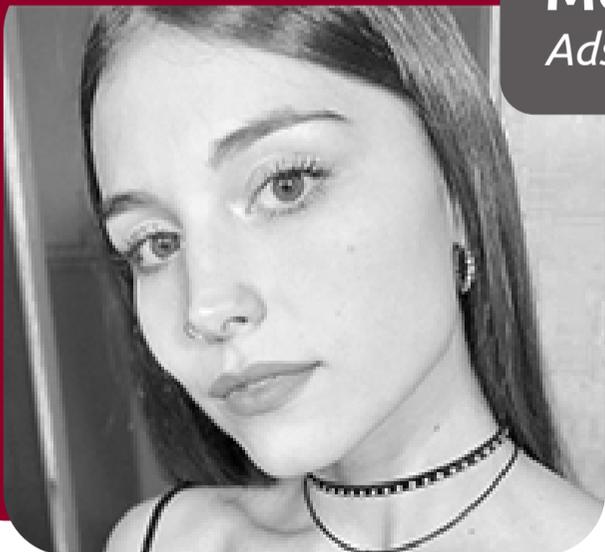


Patricia Caprini
Investigadora

Diseñadora Gráfica UBA /JTP instructora / Lic. en Diseño y Comunicación Visual

Patricia Caprini. Diseñadora gráfica (FADU-UBA 1992). Experiencia en diseño de identidades visuales, proyectos editoriales y piezas de comunicación. Dirección de arte y producción gráfica en estudios de diseño. Diseño gráfico y editorial de publicaciones

culturales, educativas y tecnológicas. (Casandra revista cultural, Tecnología para el desarrollo - INTI, Comunicación y Tecnología Telecom 2000, Anuario 2001-Universidad del CEMA y Cartelera Brown - periódico regional de interés cultural). Directora y cofundadora de Cuarto D - estudio de diseño independiente. Docente Universitaria en la Licenciatura de diseño y comunicación visual desde el año 2005, en todos los niveles de diseño y tipografía, exclusiva en la universidad de Lanús. Docente investigadora en el proyecto de investigación Unla, Enotipografías. Docente a cargo en el taller de diseño, para el proyecto de cooperación DyCV Unla. Orientación a ingresantes y tutoría en becas, en la Lic. DyCV. Capacitación permanente en pedagogía y didáctica.



Melina B. Quattrocchi
Adscripta

Licenciada en Diseño y Comunicación Visual (UNLa). Argentina, 24 años (28/08/1997).



Fernanda Alexio

Investigadora

Diseñadora Gráfica UBA / Lic. Diseño Gráfico Publicitario UM /JTP instructora / Lic. en Diseño y Comunicación Visual

Desde 1998 desarrolla proyectos de identidad visual, packaging, diseño editorial. Docente desde 2002 en el área de tipografía y diseño en la carrera de Diseño Gráfico y desde 2020 a cargo de Editorial

(UM); desde 2008 jtp instructora en la carrera de Diseño y Comunicación Visual, en el área de tipografía y diseño (UNLa). Desde 2011 directora y evaluadora de trabajo final en la misma carrera. Docente investigadora. Participó en el proyecto de investigación de diseño tipográfico étnico (2010/UM). Integrante en la investigación: La tipografía edilicia urbana: imaginarios, materialidades e identidad visual en la Bs As moderna (1890-1940) (2013/UNLa). Actores y redes profesionales o artesanales (2014/15/UNLa). Actualmente integrante en la investigación "Etnotipografías. La tipografía como vehículo de identidad cultural" (UNLa).



Jesica Soledad Miño

Investigadora

Licenciada en Diseño y Comunicación Visual UNLa / Instructora Docente / Lic. en Diseño y Comunicación Visual

Docente investigadora (adjunta) (UNAJ) en el departamento de Estudios Iniciales, en la materia Prácticas Culturales. Docente -tallerista en la

escuela secundaria Instituto "Mi casa" Nere Echea, situado en Lanús. Docente y tutora en la Diplomatura: "Comunicación Popular y Fortalecimiento Comunitario" (UNLa). Especialista en Nivel Superior en Educación Popular. Instituto Superior Sagrado Corazón, Almagro (Completo). Especialista en ESI (UNSAM) (Completo). Investigadora categorizada (UNLa y UNAJ). Docente de grado y posgrado (UNLa). Docente de Nivel Secundario. Conferencista y expositora



Carlos Fabían Carpintero

Investigador

Diseñador Gráfico UBA / Profesor Adjunto a Cargo / Lic. en Diseño y Comunicación Visual.

Realizó estudios de posgrado en Cultura visual japonesa (UNLP), Metodología de la Investigación Científica (UNLa) Identidad institucional (CAECE) y Diseño y Estudios de Género (FADU UBA). Cofundador, Director del área académica, profesor y actual integrante

de la Comisión Directiva de la Maestría en Tipografía, UBA. Profesor de grado y posgrado en Diseño Gráfico (regular), Tipografía, Comunicación, Psicología, Teoría del Diseño y Gestión de Marcas en UBA, UNLa, UCES, UNaM y UNSam, entre otras. Investigador categorizado. Conferenciante. Autor 14 de libros sobre diseño, tipografía, semiótica y comunicación.



Martina Zangari

Adscripta

Estudiante avanzada Lic. en Diseño y Comunicación Visual UNLa

Martina Zangari, 24 años. Se encuentra realizando su tesis de grado sobre risografía y continúa su formación con ilustradoras y artistas plásticas.



Noelia B. Leguizamón

Adscripta

Licenciada en Diseño y Comunicación Visual (UNLa). Argentina, 25 años. Ilustradora.

Sobre el proyecto

Año 2020-2022

Abstract

Este proyecto propone retomar y ampliar una investigación iniciada en la Universidad de Morón (2007-2009); en la misma se desempeñaron algunos de los integrantes del actual proyecto. Dicha investigación tuvo como objetivo transmitir la identidad formal de las culturas de pueblos originarios argentinos a través de diseños tipográficos autóctonos que pudiesen actuar como vehículos de identidad cultural. Como resultado se diseñaron alfabetos tipográficos a partir de elementos morfológicos de carácter étnico y se definió, por primera vez, el término Enotipografías. Cabe señalar que el material iconográfico relevado en nuestro país posee características documentales, y su uso está restringido generalmente a piezas textiles o aplicaciones sobre artesanías. Algunos autores que trabajaron en estas tareas: Menghin, 1957; González, 1977; Alfaro de Lanzone et al., 1979; Magrassi, 1981; entre otros. Como manifiesta Eduardo Pepe en su libro *Identidad Regional* (2007), generalmente la búsqueda de la identidad americana se hizo desde la copia y no proponiendo un trabajo que manifieste una transformación; es por esta razón que estimamos que ha quedado pendiente su aplicación en el desarrollo de alfabetos. Si nos remitimos en nuestro país a antecedentes de alfabetos etnotipográficos, se registra el ejemplo del Alfabeto Amerindia (1998).

En el resto de América Latina existen registros de esta temática: *Pictos Latinos* de Belén La Rivera y Dominique Tetzner, *Pájaros Andinos* y *Chacana* de Luis Bolaños, *Tipoglifo* de César López, *Kadiweu* de Joao Marques y varias fuentes de Vanesa Zúñiga entre otros. Esta nueva construcción consideramos que traslada el rol del diseñador gráfico desde un mero “transmisor estético” a un generador de nuevos contenidos: participa activamente en su sociedad y se convierte en un verdadero Operador Cultural.

Transmitir la identidad formal de las culturas de pueblos originarios argentinos a través de diseños tipográficos autóctonos

Desarrollo del proyecto

Este proyecto tiene como objetivo rescatar y transmitir los elementos representativos de la cultura de nuestros pueblos originarios; por ello el mismo se fundamenta en superar los límites estrictos del relevamiento iconográfico y pretende transformarse en un verdadero vehículo de identidad y transferencia cultural. Se decide a partir de ello utilizar como medio de “transferencia” al Diseño Tipográfico; al entenderlo como un canal óptimo para reflejar la identidad de las diversas etnias. Muchas de ellas debemos considerar además que son denominadas ágrafas y naturalmente adoptaron el modelo del alfabeto latino como forma de expresión escrita. Nuestro interés radica entonces en dotar a los signos tipográficos del “heredado alfabeto latino” de formas que revelen el patrimonio iconográfico y en definitiva cultural de cada etnia. Con este diseño de tipografías display u ornamentales accedemos al tercer estadio de la palabra, es decir a la palabra representada.

Para la concreción de este proyecto están previstas además diversas áreas de desarrollo, cada una de ellas destinada a aspectos particulares que a su vez se cohesionan e intentan optimizar los alcances de este trabajo de investigación. Algunas de ellas destinadas a aspectos propios del diseño de tipografías y otras vinculadas a la realización de piezas

Nuestro interés radica entonces en dotar a los signos tipográficos del “heredado alfabeto latino”

que permitan dar viabilidad al objetivo de transformar a las tipografías en vehículos de identidad cultural. A) ÁREA TIPOGRÁFICA: Destinada exclusivamente a la evaluación del diseño tipográfico y posterior digitalización de las 2 fuentes generadas en la anterior etapa del proyecto: ETNOTIPOGRAFÍA TEHUELCHÉ / ETNOTIPOGRAFÍA HUMAHUACA.

Análisis de viabilidad iconográfica para la generación de un ETNOALFABETO NUEVO. Citamos a continuación en detalle las etapas referidas a esta área en particular: 1. Relevamiento y Análisis / 2. Bocetado y digitalización / 3. Ampliación Set de Caracteres / 4. Espaciado / 5. Testeo. B) ÁREA EXTRA TIPOGRÁFICA: 1. Desarrollo de Pictogramas / 2. Desarrollo de Dingbats / 3. Desarrollo de “Patrones Sistematizados” (Guardas / Viñetas / etc.) / 4. Desarrollo en Señalética (Flechas / Vectores / etc.). C) ÁREA APLICACIONES: Desarrollo de Piezas Diversas simulando Aplicaciones posibles (Diccionarios / Libros / Afiches área Social / Videos Institucionales)

les / etc.). D) **ÁREA TEÓRICA:** Área vinculada al Registro y Teorización de lo que se va realizando en el proyecto. E) **ÁREA DIDÁCTICA:** Desarrollo de Materiales Didácticos de distribución en escuelas del distrito. F) **ÁREA EXHIBICIÓN:** (Especímenes Tipográficos) Desarrollo de puestas tipográficas exhibiendo usos y características particulares de las fuentes diseñadas.

Resultados

El objetivo general del área de diseño consiste en desarrollar una fuente tipográfica de uso display que evoque rasgos iconográficos representativos de una etnia o pueblo originario de Argentina.

Durante 2021 comenzamos el proceso de diseño colaborativo para la nueva etnotipografía bajo la siguiente metodología y etapas de trabajo: Relevamiento de iconografía aplicada en piezas textiles, cerámicas y en la bibliografía de referencia. Identificación de 5 posibles líneas de trabajo sobre (iconografía Wichí, Mbyá-guaraní, Guaraní y cultura Aguada. Análisis y descripción de los atributos gráficos con posibilidades de ser llevados a la lógica tipográfica. Desarrollo de primeros bocetos exploratorios sobre algunos signos. Taller de diseño colectivo con los/as integrantes del equipo para profundizar la exploración. Análisis de resultados y selección de la propuesta que cumpla del mejor modo el objetivo de evocar un mundo gráfico y factibles de desarrollo bajo la modalidad de trabajo colaborativo. La próxima etapa consiste en completar el set de caracteres básico, digitalizar, testear y hacer ajustes hasta exportar la fuente.

Ponencias del proyecto

Presentación en el Encuentro Tipos Latinos 2010. Presentación en el Evento VIII Jornadas Académicas de la Facultad de Informática y Ciencias de la Comunicación. (UM). Presentación en el Evento III Jornadas de Ciencia y Tecnología UM 2010.



Alfabetos desarrollados en el proyecto previo. En esta etapa se propone hacer ajustes en ambos sistemas y digitalizarlos. También completar el set de caracteres con números, signos diacríticos y de puntuación.



Exploración de formas tipográficas inspiradas en redes y mallas de chaguar (fibra vegetal) representativas de la producción textil utilitaria Wichí.



Exploración de formas tipográficas inspiradas en la técnica textil Ñandutí utilizada en artesanía Guaraní.



Exploración de formas tipográficas inspiradas en la cerámica esgrafiada de la cultura Aguada.